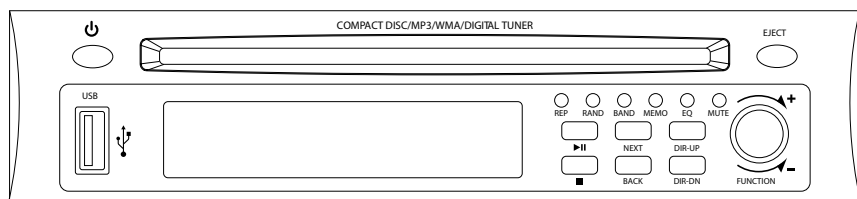


CD4125

Module FM/CD/MP3



Manuale Utente

User Manual

INDICE

Sicurezza

Avvertenze generali	4
Informazioni generali	5

1 Descrizione e specifiche tecniche

1. 1 Caratteristiche tecniche	6
-------------------------------------	---

2 Installazione

2. 1 Montaggio	7
----------------------	---

3 Funzioni e impostazioni

3. 1 Elementi di comando e collegamenti	8
3. 2 Funzioni	9

Certificato di garanzia

INDEX

Safety

General instruction	4
General information	5

1 Description and technical specification

1. 1 Technical specifications	6
-------------------------------------	---

2 Installation

2. 1 Mounting	7
---------------------	---

3 Functions and settings

3. 1 Operating elements and connections	8
3. 2 Functions	9

Warranty

CONTENUTO DELL'IMBALLO:

- Modulo CD412S
 - Manuale utente
-

PACKING CONTENT:

- Module CD412S
 - User manual
-

ATTENZIONE!

Prima di effettuare qualsiasi operazione con l'unità, leggere con attenzione questo manuale: contiene informazioni importanti riguardo l'installazione, l'uso e la manutenzione dell'unità.

**SICUREZZA****Avvertenze generali**

- I prodotti a cui questo manuale si riferisce sono conformi alle Direttive della Comunità Europea e pertanto recano la sigla **CE**.
- Il dispositivo funziona con pericolosa tensione di rete (230V~). Non intervenire mai al suo interno al di fuori delle operazioni descritte nel presente manuale; esiste il pericolo di una scarica elettrica.
- È obbligatorio effettuare il collegamento ad un impianto di alimentazione dotato di una efficiente messa a terra (apparecchio di Classe I secondo norma EN 60598-1). Si raccomanda, inoltre, di proteggere le linee di alimentazione dell'unità dai contatti indiretti e/o cortocircuiti verso massa tramite l'uso di interruttori differenziali opportunamente dimensionati.
- Le operazioni di collegamento alla rete di distribuzione dell'energia elettrica devono essere effettuate da un installatore elettrico qualificato. Verificare che frequenza e tensione della rete corrispondono alla frequenza ed alla tensione per cui l'unità è predisposta, indicate sulla targhetta dei dati elettrici.
- L'unità non per uso domestico solo per uso professionale.
- Evitare di utilizzare l'unità:
 - in luoghi soggetti ad eccessiva umidità;
 - in luoghi soggetti a vibrazioni, o a possibili urti;
 - in luoghi a temperatura superiore ai 45°C o inferiori a 2°C.
- Evitare che nell'unità penetrino liquidi infiammabili, acqua o oggetti metallici.
- Non smontare e non apportare modifiche all'unità.
- Tutti gli interventi devono essere sempre e solo effettuati da personale tecnico qualificato. Rivolgersi al più vicino centro di assistenza tecnica autorizzato.
- Se si desidera eliminare il dispositivo definitivamente, consegnarlo per lo smaltimento ad un'istituzione locale per il riciclaggio.

**WARNING!**

Before carrying out any operations with the unit, read carefully this instruction manual and keep it with care for future reference. It contains important information about the installation, usage and maintenance of the unit.

**SAFETY****General instructions**

- The products referred to in this manual conform to the European Community Directives and are therefore marked with **CE**.
- The unit is supplied with hazardous network voltage (230V~). Leave servicing to skilled personnel only. Never make any modifications on the unit not described in this instruction manual, otherwise you will risk an electric shock.
- Connection must be made to a power supply system fitted with efficient earthing (Class I appliance according to standard EN 60598-1). It is, moreover, recommended to protect the supply lines of the units from indirect contact and/or shorting to earth by using residual current devices appropriately sized.
- The connection to the main network of electric distribution must be carried out by a qualified electrical installer. Check that the main frequency and voltage correspond to those the unit is designed for, as given on the electrical data label.
- This unit is not for home use, only professional applications.
- Never use the fixture under the following conditions:
 - in places subject to excessive humidity;
 - in places subject to vibrations or bumps;
 - in places with temperature above 45°C or below 2°C.
- Make certain that no inflammable liquids, water or metal objects enter the fixture.
- Do not dismantle or modify the fixture.
- All work must always be carried out by qualified technical personnel. Contact the nearest sales point for inspection or contact the manufacturer directly.
- If the unit has to be put out of operation definitively, take it to a local recycling plant for an environmentally safe disposal.



INFORMAZIONI GENERALI

Spedizioni e reclami

Le merci sono vendute "franco nostra sede" e viaggiano sempre a rischio e pericolo del distributore/cliente. Eventuali avarie e danni dovranno essere contestati al vettore. Ogni reclamo per imballi manomessi dovrà essere inoltrato entro 8 giorni dal ricevimento della merce.

Garanzie e resi

Il modulo CD412S è coperto da garanzia in base alle vigenti normative.

Sul sito www.musiclights.it è possibile consultare il testo integrale delle "Condizioni Generali di Garanzia". Si prega, dopo l'acquisto, di procedere alla registrazione del prodotto sul sito www.musiclights.it.

In alternativa il prodotto può essere registrato compilando e inviando il modulo riportato alla fine del manuale. A tutti gli effetti la validità della garanzia è avallata unicamente dalla presentazione del certificato di garanzia.

Music & Lights constata tramite verifica sui resi la difettosità dichiarata, correlata all'appropriato utilizzo, e l'effettiva validità della garanzia; provvede quindi alla riparazione dei prodotti, declinando tuttavia ogni obbligo di risarcimento per danni diretti o indiretti eventualmente derivanti dalla difettosità.

GENERAL INFORMATION

Shipments and claims

The goods are sold "ex works" and always travel at the risk and danger of the distributor.

Eventual damage will have to be claimed to the freight forwarder. Every claim for broken packs will have to be forwarded within 8 days from the reception of the goods.

Warranty and returns

The module CD412S is covered by the guarantee in compliance with existing regulations. You can find the full version of the "General Guarantee Conditions" on our web site www.musiclights.it.

Please remember to register the piece of equipment soon after you purchase it, logging on www.musiclights.it. The product can be also registered filling in and sending the form available on your guarantee certificate. For all purposes, the validity of the guarantee is endorsed solely on presentation of the guarantee certificate.

Music & Lights will verify the validity of the claim through examination of the defect in relation to proper use and the actual validity of the guarantee. Music & Lights will eventually provide replacement or repair of the products declining, however, any obligation of compensation for direct or indirect damage resulting from faultiness.

-1- DESCRIZIONE E SPECIFICHE
TECNICHE

-1- DESCRIPTION AND TECHNICAL
SPECIFICATIONS

1.1 Caratteristiche tecniche

Modulo sintonizzatore FM e lettore CD/MP3, com-
patibile con amplificatori AM412S/AM430S

1.1 Technical specifications

Module with FM tuner and CD/MP3 player, de-
signed for AM412S/AM430S amplifiers

TECHNICAL DATA	CD412S
Type	CD/MP3 Player / FM tuner
Compatibility	AM412S/AM430S
AM/FM Freq. range	522-1620kHz / 87.5-08MH1z
FM Channel step	50kHz
CD/MP3 Freq. Response	20-20.000Hz
Signal/noise ratio	60dB
Output level	1V
Impedance	>10k
Power supply	DC 13.2V, 1A max
Dimensions (WxHxD)	180x20x160mm

-2- INSTALLAZIONE

2.1 Montaggio

Per il montaggio del modulo CD412S all'interno di un amplificatore, seguire la guida di installazione riportata di seguito (fig.1).

2.1 Mounting

For mounting the module CD412S in an amplifier, follow the installation guide below (fig.1)

Esempio montaggio

Rimuove la copertura superiore
per agevolare una migliore ventilazione

Remove top cover for better ventilation

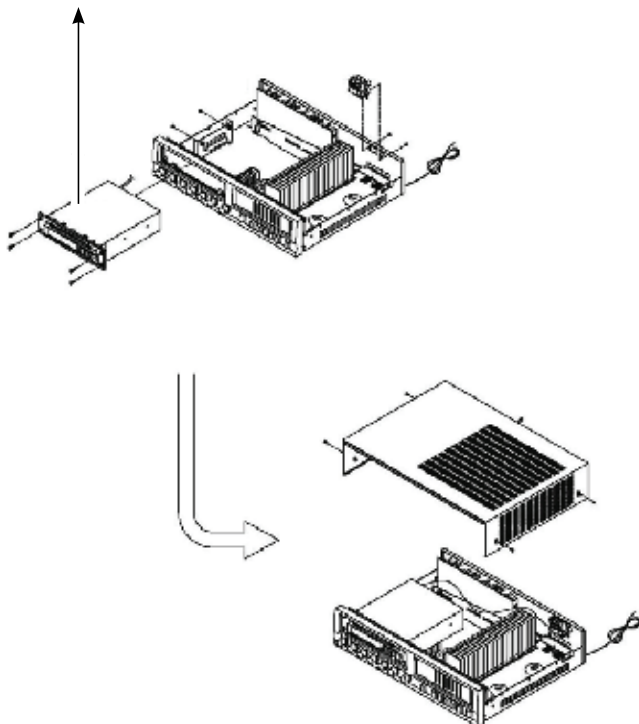


Fig.1

1. ANTENNA *1
2. 6 PIN CONNECTOR WIRE *1
3. INSTRUCTION MANUAL
4. ANTENNA SOCKET *1
5. SCREW *4 FRONT
6. SCREW *2 SIDE
7. SCREW *2 ANTENNA SOCKET

-3- FUNZIONI E IMPOSTAZIONI

-3- FUNCTIONS AND SETTINGS

3.1 Elementi di comando e collegamenti

3.1 Operating elements and connections

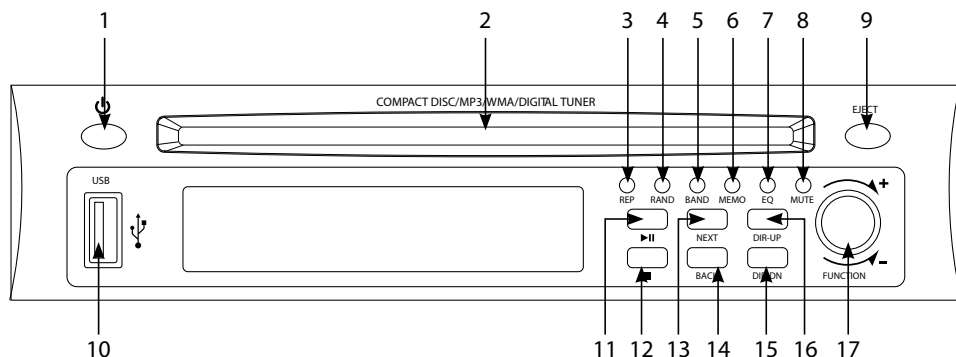


Fig.2

PANNELLO FRONTALE

FRONT PANEL

1. INTERRUOTTORE POWER ON/OFF
2. Fessura per inserimento CD
3. Pulsante REPEAT ONE/ALL
4. Pulsante RANDOM
5. Pulsante BAND
6. Pulsante MEMO
7. Pulsante EQ
8. Pulsante MUTE
9. Pulsante EJECT/INSERT
10. Ingresso USB
11. Pulsante PLAY/PAUSE
12. Pulsante STOP
13. Pulsante NEXT
14. Pulsante BACK
15. Pulsante DIR-DN
16. Pulsante DIR-UP
17. Pulsante FUNCTION per selezionare la modalità CD/TUNER/USB; potenziometro di VOLUME

1. POWER SWITCH ON/OFF
2. CD slot
3. Button REPEAT ONE/ALL
4. Button RANDOM
5. Button BAND
6. Button MEMO
7. Button EQ
8. Button MUTE
9. Button EJECT/INSERT
10. USB connection
11. Button PLAY/PAUSE
12. Button STOP
13. Button NEXT
14. Button BACK
15. Button DIR-DN
16. Button DIR-UP
17. FUNCTION button to select CD/TUNER/USB mode; VOLUME potentiometer

3.2 Funzioni

3.2 Function

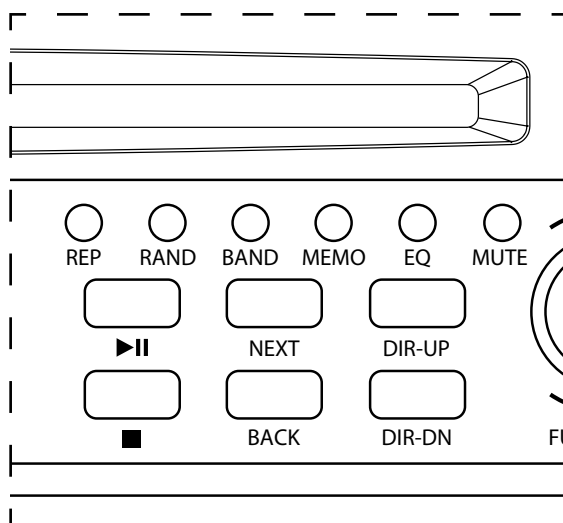


Fig.3

PULSANTE	MP3	FM	CD
REP	Repeat one-all/ <i>Ripetere riproduzione traccia o cartella</i>	Invalid/non valido	
RAND	Random track/ <i>Riproduzione traccia casuale</i>	Invalid/non valido	Random track/ <i>Funzione traccia casuale</i>
BAND	Info Tag/ <i>Visualizzazione info (cartella, titolo, artista...)</i>	Frequency band selection/ <i>Selezione banda di frequenza</i>	Invalid/non valido
MEMO	Invalid/non valido	Store frequency/ <i>Memorizzazione frequenza</i>	Invalid/non valido
EQ	Select equalizer/ <i>Selezione modalità audio</i>		
MUTE	Mute/ <i>Funzione muto</i>	Mute/ <i>Funzione muto</i>	Mute/ <i>Funzione muto</i>
▶	Play/Pause	Invalid/non valido	Play/Pause
■	Stop	Invalid/non valido	Stop
NEXT	Next file/ <i>File successivo</i>	Next channel/ <i>Canale successivo</i>	Next channel/ <i>Brano successivo</i>
BACK	Last file/ <i>Ultimo file</i>	Next channel/ <i>Canale precedente</i>	Next channel/ <i>Brano precedente</i>
DIR-UP	Next folder/ <i>Cartella successiva</i>	Invalid/non valido	Up fine-turning or autoserch/ <i>Ricerca fine in avanti o autoricerca</i>
DIR-DN	Last folder/ <i>Ultima cartella</i>	Invalid/non valido	Up fine-turning or autoserch/ <i>Ricerca fine indietro o autoricerca</i>



Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative. Sul sito www.musiclights.it è possibile consultare il testo integrale delle "Condizioni Generali di Garanzia".

Estratto dalle

Condizioni Generali di Garanzia

- Si prega, dopo l'acquisto, di procedere alla registrazione del prodotto sul sito www.musiclights.it. In alternativa il prodotto può essere registrato compilando e inviando il modulo riportato sul retro.
- Sono esclusi i guasti causati da imperizia e da uso non appropriato dell'apparecchio.
- La garanzia non ha più alcun effetto qualora l'apparecchio sia stato manomesso.
- La garanzia non prevede la sostituzione dell'apparecchio.
- Sono escluse dalla garanzia le parti esterne, gli altoparlanti, le manopole, gli interruttori e le parti asportabili.
- Le spese di trasporto e i rischi conseguenti sono a carico del possessore dell'apparecchio.
- A tutti gli effetti la validità della garanzia è avallata unicamente dalla presentazione del certificato di garanzia.

The guarantee covers the unit in compliance with existing regulations. You can find the full version of the "General Guarantee Conditions" on our web site www.musiclights.it.

Abstract

General Guarantee Conditions

- Please remember to register the piece of equipment soon after you purchase it, logging on www.musiclights.it. The product can be also registered filling in and sending the form available on your guarantee certificate.
- Defects caused by inexperience and incorrect handling of the equipment are excluded.
- The guarantee will no longer be effective if the equipment has been tampered.
- The guarantee makes no provision for the replacement of the equipment.
- External parts, loudspeaker, handles, switches and removable parts are not included in the guarantee.
- Transport costs and subsequent risks are responsibility of the owner of the equipment.
- For all purposes, the validity of the guarantee is endorsed solely on presentation of the guarantee certificate.

**CERTIFICATO DI GARANZIA
GUARANTEE CERTIFICATE**

Spett.le
Music&Lights S.r.l.
Via Appia Km 136.200
04020 Itri (LT) Italy

Place Stamp Here
Affrancare

MODEL / MODELLO

SERIAL N° / SERIEN°

Purchased by / Acquistato da

SURNAME / COGNOME

NAME / NOME

ADDRESS / VIA

N.

CITY / CITTA'

ZIP CODE / C.A.P.

PROV.

Dealer's stamp
and signature

Timbro e firma
del Rivenditore

Purchasing date
Data acquisto

FORM TO BE FILLED IN AND MAILED / CEDOLA DA COMPILARE E SPEDIRE

MODEL / MODELLO

SERIAL N° / SERIEN°

Purchased by / Acquistato da

SURNAME / COGNOME

NAME / NOME

ADDRESS / VIA

N.

CITY / CITTA'

ZIP CODE / C.A.P.

PROV.

Dealer's stamp
and signature

Timbro e firma
del Rivenditore

Purchasing date
Data acquisto

FORM TO BE FILLED IN AND KEPT / CEDOLA DA COMPILARE E CONSERVARE





Music & Lights S.r.l. si riserva ogni diritto di elaborazione in qualsiasi forma delle presenti istruzioni per l'uso.
La riproduzione - anche parziale - per propri scopi commerciali è vietata.

Al fine di migliorare la qualità dei prodotti, la Music&Lights S.r.l. si riserva la facoltà di modificare, in qualunque momento e senza preavviso, le specifiche menzionate nel presente manuale di istruzioni. Tutte le revisioni e gli aggiornamenti sono disponibili nella sezione 'Manuali' sul sito www.musiclights.it

All rights reserved by Music & Lights S.r.l. No part of this instruction manual may be.
Reproduced in any form or by any means for any commercial use.

In order to improve the quality of products, Music&Lights S.r.l. reserves the right to modify the characteristics stated in this instruction manual at any time and without prior notice.
All revisions and updates are available in the 'manuals' section on site www.musiclights.it

Music & Lights S.r.l. _____ *entertainment technologies*
Via Appia Km 136,200 - 04020 Itri (LT) ITALY ISO 9001:2008
tel. +39 0771 72190 fax +39 0771 721955 Certified Company
www.musiclights.it info@musiclights.it

PROAUDIO è un brand di proprietà della Music & Lights S.r.l.

PROAUDIO is a brand of Music & Lights S.r.l. company.

©2012 Music & Lights S.r.l.

